

# reesa®

## Chopper

### TSA3230

**Návod k obsluze**

**CS**

**Bedienungsanleitung**

**DE**

**Owner's manual**

**EN**

**Εγχειρίδιο χρήσης**

**GR**

**Használati utasítás**

**HU**

**Instrukcja obsługi**

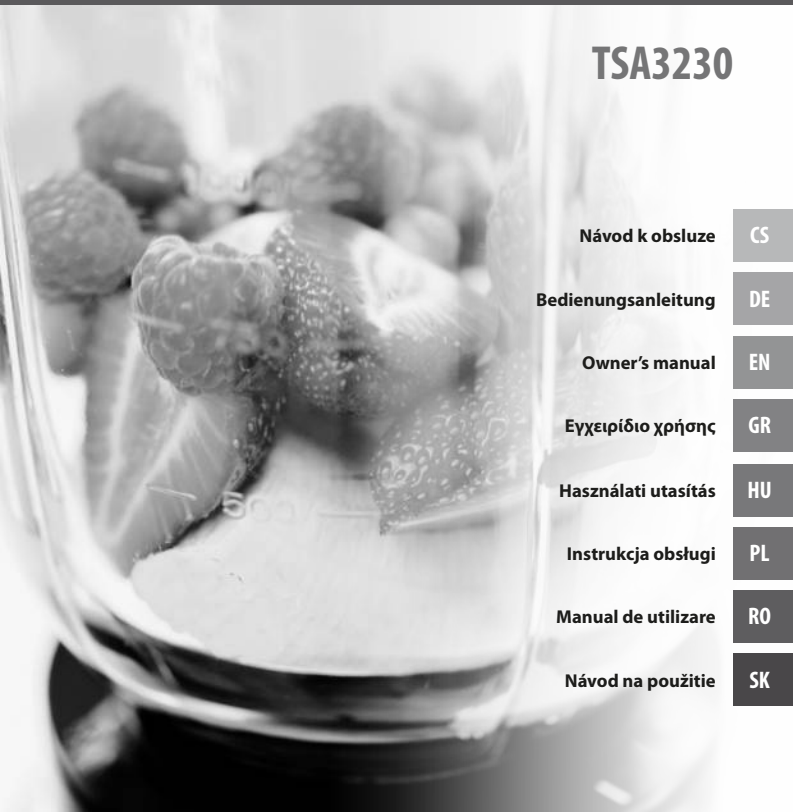
**PL**

**Manual de utilizare**

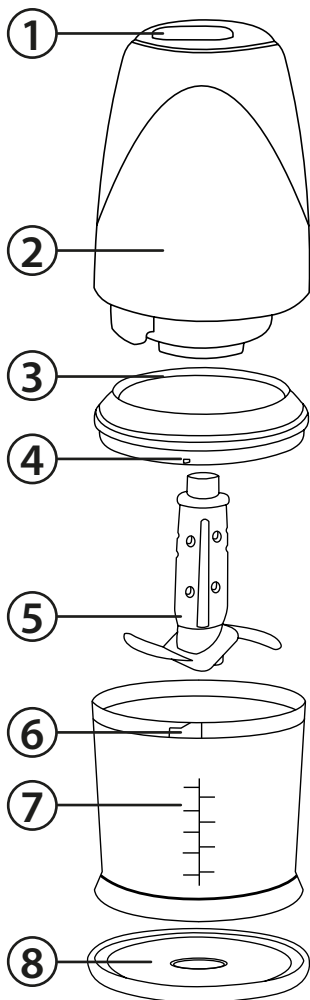
**RO**

**Návod na použitie**

**SK**







	CS	DE	EN	GR
1	Tlačítko Turbo	Taste Turbo	Turbo button	Κουμπί Turbo
2	Motorová část	Motoreinheit	Motor unit	Μονάδα κινητήρα
3	Víko	Deckel	Lid	Καπάκι
4	Výčnělky víka	Deckelkerbe	Lid's notch	Η εγκοπή του καπακιού
5	Nože	Klingen	Blades	Λεπίδες
6	Zářezy misky	Schüsselvertiefung	Bowl's indentation	Η εγκοπή του μπολ
7	Miska	Schüssel	Bowl	Μπολ
8	Protiskluzová podložka	Anti-Rutsch-Matte	Anti slippery mat	Αντιολισθητικό στρώμα

	HU	PL	RO	SK
1	Turbo gomb	Przycisk Turbo	Buton Turbo	Τιαχίδλο Turbo
2	Motorrész	Część silnikowa	Unitate motor	Motorová jednotka
3	Fedél	Pokrywka	Capac	Veko
4	Fedél hornyok	Wypustki pokrywki	Crestătură capac	Výstupky vo veku
5	Aprítókések	Ostrza	Lame	Čepeľ
6	Aprítótál bevágások	Wcięcie misy	Indentări pentru poziție bol	Zářezy v mise
7	Aprítótál	Misa	Bol	Misa
8	Csúszásmentes talp	Podkładka antypoślizgowa	Suport anti-derapant	Protišmyková podložka

Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

## OTÁZKY BEZPEČNOSTI

### **Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná při provozu elektrických zařízení, včetně následujících:**

- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení. Tento návod si ponechte pro pozdější použití.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
- Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí sítěv zásuvky a zařízení.
- Umístěte zařízení na rovném a stabilním povrchu.
- Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
  - pokud přístroj nefunguje správně,
  - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo nasvědčují o anomáliích,
  - před demontáží,
  - před čištěním,
  - pokud se nepoužívá.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že byl výrobek řádně složen. Před demontáží výrobku musí být přístroj odpojen od zdroje napájení.
- Pokud přístroj nepoužíváte, před čištěním nebo v případě nesrovnalostí přístroj vypněte a odpojte od sítě. Při odpojování zařízení od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
- Neodpojitelný napájecí kabel lze vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
- Zařízení uchovávejte na místě nedostupném dětem. Je zakázáno aby zařízení používaly děti bez dohledu dospělých.
- Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s ním spojená byla srozumitelná. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
- Pravidelně kontrolujte, zda není přístroj nebo napájecí kabel poškozen. Před použitím se ujistěte, že zařízení funguje správně. V případě poškození nebo v případě, že zařízení nepracuje správně, okamžitě zanechte používání tohoto zařízení a odpojte jej od sítě.
- Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
- S tímto přístrojem používejte pouze originální příslušenství.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.

- Je třeba dbát na to, aby jednotka motoru, kabel zařízení nebo síťová zástrčka nebyly mokré. Je zakázáno ponořovat / oplachovat jednotku motoru ve vodě! Nepoužívejte zařízení mokřýma rukama.
- Je-li poškozen napájecí kabel nebo zařízení, je zakázáno používat zařízení. Je zakázáno samodělně opravovat/demontovat zařízení. V případě poškození kontaktujte autorizované servisní středisko za účelem jeho opravy /ověření.
- Napájecí kabel zařízení musí být chráněn před kontaktem se zdroji tepla.
- Zařízení je určeno pro domácí použití a zpracování přiměřených množství výrobků pro tyto podmínky. Není určeno pro profesionální použití.
- Nesprávné používání výrobku může představovat riziko poškození nebo zranění.
- Nože zařízení jsou velmi ostré, při manipulaci s nimi buďte obzvláště opatrní.
- Při práci je zakázáno dotýkat se nožů.
- Zařízení není určeno pro použití v mikrovlnné troubě.

## MONTÁŽ

1. Před prvním použitím umyjte části zařízení, které přicházejí do styku s potravinami. Nože jsou velmi ostré, při manipulaci s nimi buďte obzvláště opatrní.
2. Umístěte misku na protiskluzovou podložku.
3. Sejměte plastový kryt z nožů. Nože opatrně vložte do mísy. Poznámka: Nože je nutné držet za plastovou část.
4. Vložte ingredience do mísy.
5. Nasadte víko na misku tak, aby výstupky na víku zapadly do zářezů na misce. Otáčejte víkem, až se zablokuje.
6. Umístěte motorovou část na víko tak, aby zapadla do víka.
7. Zapojte spotřebič do elektrické sítě.

## OBSLUHA

1. Chcete-li spustit drtič, zatlačte motorovou část proti víku.
2. Chcete-li zvýšit otáčky, stiskněte a podržte tlačítko Turbo a současně stiskněte motorovou část.

### **Poznámky k používání:**

- Před zapnutím zkontrolujte správnost sestavy.
- Nepoužívejte zařízení bez nebo s příliš velkým množstvím produktů v misce.
- Pokud drtič nepracuje na plný výkon, odstraňte část ingrediencí z mísy.
- Nedrťte velmi tvrdé produkty, jako je sója, rýže, mražené maso, kostky ledu, muškátový oříšek, kávová zrna nebo tvrdá semena. Zařízení není určeno pro zpracování velmi šťavnatých produktů. Nepoužívejte zařízení pro zpracování výrobků s velmi nízkým obsahem vody.

- Zařízení musí pracovat v 30 sekundových cyklech. Po každém cyklu počkejte 2 minuty. Po 3 cyklech počkejte 15 minut, až motor vychladne. V opačném případě může dojít k přehřátí nebo poškození motoru.
- Před rozkládáním zařízení se ujistěte, že se nože zastavily.
- Nedávejte do mísy ingredience přesahující teplotu 65°C.

## PŘÍKLADY PRODUKTŮ

Produkt	Maximální množství v misce	Čas práce
Mandle	270 g	15 sekund
Ovoce nebo zelenina nakrájené na kostky	200 g	15 sekund
Maso nakrájené na kousky	200 g	30 sekund

## ČIŠTĚNÍ

- Drtič je nutné po každém použití umýt.
- Před čištěním odpojte zařízení od zdroje napájení.
- Upozornění: Po zpracování produktů s vysokým obsahem soli se doporučuje opláchnout nože pod tekoucí vodou ihned po použití.
- Víko, misku, nože a protiskluzovou podložku lze mýt pod tekoucí vodou nebo v myčce na nádobí.
- Některé potraviny (např. mrkev) mohou způsobit zbarvení plastových částí zařízení. V tomto případě se před umístěním částí stroje do myčky nádobí doporučuje otřít zabarvená místa hadříkem navlhčeným rostlinným olejem.
- Motorová část by měla být otřena lehce navlhčeným hadříkem. Motorová část by neměla být umývána pod tekoucí vodou - může dojít k poškození motoru.
- Před opětovným smontováním nechte všechny části vyschnout.

## SPECIFIKACE

- 2 rychlostní režimy
- 2 nože
- Objem misky: 500 ml
- Počet otočení:
  - Režim I: 3 200 ot / min  $\pm$  10%
  - Režim II: 3800 ot / min  $\pm$  10%
- Použité materiály:
  - Mísa: plast
  - Pouzdro motorové části: plast
- Protiskluzová podložka
- Některé části lze mýt v myčce na nádobí
- Hmotnost: 846 g
- Rozměry: 115 x 240 mm
- Maximální výkon: 260 W
- Napájení: 220-240 V; 50/60 Hz



**Čeština**  
**Správná likvidace výrobku**  
**(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)**



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno, Polsko.



Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

**Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:**

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres nachschlagen.
- Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
- Vor dem Anschluss des Gerätes an die Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus und trennen es von der Stromversorgung:
  - Wenn es nicht richtig funktioniert
  - Wenn es ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
  - Vor dem Zerlegen des Gerätes
  - Vor der Reinigung
  - Bei Nichtgebrauch
- Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, wenn es vollständig montiert ist und ziehen immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät zerlegen oder das Klingen handhaben.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie es reinigen oder wenn Störungen auftreten. Ziehen Sie den Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Netzkabel des Geräts an der Steckdose ziehen.
- Das Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Im Falle einer

Beschädigung oder wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie es nicht mehr und ziehen sofort den Netzstecker.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, direkter Sonnenstrahlung, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
- Verwenden Sie nur original Zubehör, keine unkompatiblen Produkte anschließen.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Lassen Sie Motoreinheit, Kabel oder Stecker nicht nass werden. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser! Das Gerät nicht mit nassen Händen benutzen.
- Niemals dieses Gerät verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät defekt ist. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren.
- Lassen Sie überschüssiges Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen oder Sie heiße Oberflächen berühren.
- Das Gerät ist so konstruiert, dass es normale Haushaltsmengen verarbeiten kann. Nicht für den kommerziellen Gebrauch.
- Unsachgemäßer Umgang mit diesem Gerät kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen, diese sind extrem scharf.
- Halten Sie Finger und Küchengeräte von den beweglichen Klingen fern.
- Das Gerät nicht in die Mikrowelle stellen!

## MONTAGE

DE

1. Vor der Montage, reinigen Sie alle Teile die mit Lebensmittel in Berührung kommen. Seien Sie vorsichtig beim Reinigen der Klingen – sie sind extrem scharf.
2. Stellen Sie die Anti-Rutsch-Matte unter der Schüssel
3. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung von den Klingen. Setzen Sie die Klingen vorsichtig in die Schüssel ein. Achtung: Die Klingen müssen an den Kunststoffteilen gehandhabt werden.
4. Legen Sie die Zutaten in die Schüssel.
5. Setzen Sie den Deckel so auf die Schüssel, dass die Kerben in die Vertiefungen der Schüssel gleiten. Drehen Sie den Deckel, um ihn zu sichern.
6. Setzen Sie die Motoreinheit so auf den Deckel, dass sie am Deckel passt.
7. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

## BEDIENUNG

1. Um den Zerkleinerer einzuschalten, drücken Sie die Motoreinheit auf den Deckel.
2. Um die Leistung zu erhöhen, während Sie die Motoreinheit auf den Deckel drücken, drücken Sie die Taste Turbo.

**Hinweise:**

- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass das Gerät korrekt montiert wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne oder mit zu vielen Zutaten in der Schüssel.
- Wenn der Zerkleinerer nicht mit voller Leistung arbeitet, nehmen Sie einige der Zutaten aus der Schüssel.
- Zerkleinern Sie keine sehr harten Produkte wie Sojabohnen, Reis, gefrorenes Fleisch, Eiswürfel, Muskatnuss, Kaffeebohnen oder harte Körner. Das Gerät ist nicht für sehr saftige Produkte gedacht. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Verarbeitung von Lebensmitteln mit niedrigem Wassergehalt.
- Das Gerät muss in 30-Sekunden-Zyklen arbeiten. Warten Sie nach jedem Zyklus 2 Minuten. Warten Sie nach 3 Zyklen 15 Minuten, bis die Motoreinheit abgekühlt ist. Andernfalls kann die Motoreinheit überhitzen oder beschädigt werden.
- Stellen Sie vor dem Zerlegen des Geräts sicher, dass die Klingen nicht mehr funktionieren.
- Keine Zutaten über 65°C in die Schüssel geben.

**VERARBEITUNGSTABELLE**

<b>Produkt</b>	<b>Max. Menge in der Schüssel</b>	<b>Betriebszeit</b>
Mandeln	270 g	15 Sekunden
Früchte und Gemüse in Würfeln geschnitten	200 g	15 Sekunden
Fleisch in Würfeln geschnitten	200 g	30 Sekunden

**REINIGUNG**

- Der Zerkleinerer muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Hinweis: Nach der Verarbeitung von sehr salzigen Lebensmitteln wird empfohlen, die Klingen sofort zu spülen.
- Der Deckel, die Schale, die Klingen und die Anti-Rutsch-Matte können in Wasser oder im Geschirrspüler gereinigt werden.
- Bei der Verarbeitung von einigen Lebensmitteln (z. B. Möhren) können sich die Kunststoffteile des Gerätes verfärben. In diesem Falle wischen Sie diese Teile mit Pflanzenöl ab, bevor Sie diese in den Geschirrspüler legen.

- Motoreinheit sollte nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten – dieses kann die Motoreinheit beschädigen.
- Vor der erneuten Montage, stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind.

## TECHNISCHE DATEN

- 2 Geschwindigkeitsstufen
- 2 Klingen
- Glasschalekapazität: 500 ml
- Drehzahl:
  - Modus I: 3300 rpm  $\pm$  10%
  - Modus II: Max. 4200 rpm  $\pm$  10%
- Benutzte Materialien:
  - Schale: Plastik
  - Motorgehäuse: Plastik
- Anti-Rutsch-Unterlage
- Spülmaschinenfeste Teile
- Gewicht: 846 g
- Abmessungen: 115 x 240 mm
- Max. Leistung: 260 W
- Stromversorgung: 220-240 V, 50/60 Hz

DE



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:**

- Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
- Do not use this device for purposes others than indicated in this manual.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Place the device on flat, stable surface.
- ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
  - if it's not operating correctly
  - if there's an uncommon voice when using
  - before disassembling the device
  - before cleaning
  - when not in use
- Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handling the blade.
- Switch off the device and remove the plug from the socket when it is not in use, before cleaning or whenever any disturbance occurs. When disconnecting the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- Keep the device out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the device.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Test the device and the cord/cable regularly for damage. Before use, make sure the device operates properly. In case of any damage, or if the device does not operate properly, stop using it and unplug immediately.
- Keep the device and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- The device is for indoor use only.
- Don't let the motor unit, cord, or plug get wet. Do not immerse the motor unit in water! Do not handle the device with wet hands.

- Never use the device if the device itself or its cord have been damaged. Do not attempt to repair/disassemble this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- Don't let excess cord hang over the edge of the table or worktop or touch hot surface.
- The appliance is constructed to process normal household quantities. Not for commercial use.
- Improper use of this device may lead to injuries and damages.
- Be careful while handling the blades, they are extremely sharp.
- Keep your fingers and kitchen utensils away from the moving blades.
- Do not put the appliance into microwave!

## ASSEMBLY

1. Before first use, wash the parts of the device that will come in contact with food. Blades are very sharp, please exercise special caution while handling them.
2. Place the bowl on the anti slippery mat.
3. Remove the plastic cover from the blades. Carefully insert the blades into the bowl. Attention: the blades must be handled by plastic part.
4. Place the ingredients in the bowl.
5. Place the lid on the bowl, in a way, that the notches slide into bowls indentations. Twist the lid, to secure it.
6. Place the motor unit on to the lid, in a way that it matches the lid.
7. Connect the device to power outlet.

## OPERATION

1. To turn on the chopper, push the motor unit to the lid.
2. To increase the power, while pushing the motor unit, press the Turbo button.

### Notes:

- Before turning on, make sure that the device was assembled correctly.
- Do not use the device without or with too much ingredients in the bowl.
- If the chopper doesn't work with full power, take out some of the ingredients from the bowl.
- Do not chop very hard products, such as soybeans, rice, frozen meat, ice cubes, nutmeg, coffee beans or hard grains. The device is not intended for very succulent products. Do not use the device to process food with low water content.
- The device must work in 30 seconds cycles. After every cycle, wait 2 minutes. After 3 cycles, wait 15 minutes for the motor unit to cool off. Otherwise the motor unit can overheat or break down.
- Before disassembling the device, make sure that the blades stopped working.
- Do not place in the bowl products above 65°C.

## PROCESSING GUIDE

Product	Max. amount in the bowl	Operation time
Almonds	270 g	15 seconds
Fruits and vegetables cut in cubes	200 g	15 seconds
Meat cut in cubes	200 g	30 seconds

## CLEANING

- The chopper must be cleaned after every use.
- Disconnect the device from power before cleaning.
- **Note:** After processing very salty food, it is suggested to rise the blades right away.
- The lid, the bowl, the blades and the anti slippery mat can be washed in water or in dishwasher.
- Some products (ex. carrot) can cause discoloration of the device. In that case, before placing the parts in the dishwasher, wipe the parts with vegetable oil.
- The motor unit can be cleaned with damp cloth. The motor unit can't be cleaned under running water- it can damage the motor.
- Before assembling, wait, until all the parts are dry.

## SPECIFICATION

- 2 speed modes
- 2 blades
- Bowl capacity: 500 ml
- Rotation speed:
- Mode I: 3300 rpm  $\pm$  10%
  - Mode II: 4200 rpm  $\pm$  10%
  - Used materials:
  - Bowl: plastic
- Motor housing: plastic
  - Non-slip bottom pad
  - Dishwasher safe parts
- Weight: 846 g
- Dimensions: 115 x 240 mm
- Max. power: 260 W
- Power supply: 220-240 V, 50/60 Hz

EN



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Για να μειώσετε τους τραυματισμούς ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:**

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα ρεύματος.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
  - αν δεν λειτουργεί σωστά
  - εάν υπάρχει ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση
  - πριν την αποσυναρμολόγηση της συσκευής
  - πριν τον καθαρισμό
  - όταν δεν χρησιμοποιείται
- Μην συνδέετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος μέχρι να συναρμολογηθεί πλήρως και να αποσυνδέετε πάντα από την πρίζα πριν την αποσυναρμολόγηση της συσκευής ή το χειρισμό της λεπίδας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν από τον καθαρισμό ή οποτεδήποτε εμφανιστεί οποιαδήποτε διαταραχή. Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Το σταθερό καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο σε εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσοχή και όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας κατανοούνται και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά. Σε περίπτωση βλάβης ή εάν η

συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, διακόψτε τη χρήση της και αποσυνδέστε την αμέσως.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και τα παρόμοια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα, μην συνδέετε ασύμβατα προϊόντα.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην αφήσετε τη μονάδα κινητήρα, το καλώδιο ή το βύσμα να βραχεί. Μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα στο νερό! Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η ίδια η συσκευή ή το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Μην προσπαθήσετε να επανασυνδέσετε / αποσυναρμολογήσετε αυτή τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης για έλεγχο / επισκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή της επιφάνειας εργασίας ή να αγγίζει κάποια κάποια επιφάνεια
- Η συσκευή είναι κατασκευασμένη για να επεξεργάζεται κανονικές ποσότητες οικιακής χρήσης. Όχι για εμπορική χρήση.
- Η ακατάλληλη χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και ζημιές.
- Να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό των λεπίδων, είναι εξαιρετικά αιχμηρές.
- Κρατήστε τα δάχτυλά σας και τα μαγειρικά σκεύη μακριά από τις κινούμενες λεπίδες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε φούρνο μικροκυμάτων!

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε τα μέρη της συσκευής που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές, προσέξτε ιδιαίτερα όταν τις χειρίζεστε.
2. Τοποθετήστε το μπολ στο αντιολισθητικό στρώμα.
3. Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα από τις λεπίδες. Εισάγετε προσεκτικά τις λεπίδες στο μπολ. Προσοχή: οι λεπίδες πρέπει να χειρίζονται με το πλαστικό μέρος.
4. Τοποθετήστε τα υλικά στο μπολ.
5. Τοποθετήστε το καπάκι στο μπολ, με τρόπο που οι εγκοπές να γλιστρούν σε εσοχές. Στρίψτε το καπάκι, για να το ασφαλίσετε.
6. Τοποθετήστε τη μονάδα κινητήρα στο καπάκι, έτσι ώστε να ταιριάζει πάνω στο καπάκι.
7. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Για να ενεργοποιήσετε το κόφτη, σπρώξτε τη μονάδα κινητήρα στο καπάκι.
2. Για να αυξήσετε την ισχύ, ενώ πιέζετε τη μονάδα κινητήρα, πατήστε το κουμπί Turbo.

**Σημειώσεις:**

- Πριν ενεργοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συναρμολογήθηκε σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς ή με πάρα πολλά υλικά στο μπολ.
- Εάν ο κόφτης δεν λειτουργεί με πλήρη ισχύ, βγάλτε μερικά από τα υλικά από το μπολ.
- Μην κόβετε πολύ σκληρά προϊόντα, όπως σόγια, ρύζι, κατεψυγμένο κρέας, παγάκια, μοσχοκάρυδο, κόκκους καφέ ή σκληρούς κόκκους. Η συσκευή δεν προορίζεται για πολύ ζουμερά προϊόντα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για επεξεργασία τροφίμων με χαμηλή περιεκτικότητα σε νερό.
- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί σε κύκλους 30 δευτερολέπτων. Μετά από κάθε κύκλο, περιμένετε 2 λεπτά. Μετά από 3 κύκλους, περιμένετε 15 λεπτά για να κρυώσει η μονάδα κινητήρα. Διαφορετικά, η μονάδα κινητήρα μπορεί να υπερθερμανθεί ή να σπάσει.
- Πριν αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες σταμάτησαν να λειτουργούν.
- Μην τοποθετείτε στα προϊόντα μπολ πάνω από 65 ° C.

**ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Προϊόν	Μέγιστη ποσότητα στο μπολ	Χρόνος λειτουργίας
Αμύγδαλα	270 g	15 δευτερόλεπτα
Φρούτα και λαχανικά κομμένα σε κύβους	200 g	15 δευτερόλεπτα
Κρέας κομμένο σε κύβους	200 g	30 δευτερόλεπτα

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Ο κόφτης πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.
- **Σημείωση:** Μετά την επεξεργασία πολύ αλμυρού φαγητού, προτείνεται να σηκώσετε αμέσως τις λεπίδες.
- Το καπάκι, το μπολ, οι λεπίδες και το αντιολισθητικό στρώμα μπορούν να πλυθούν σε νερό ή στο πλυντήριο πιάτων.
- Ορισμένα προϊόντα (π.χ. καρότο) μπορεί να προκαλέσουν αποχρωματισμό της συσκευής. Σε αυτήν την περίπτωση, πριν τοποθετήσετε τα μέρη στο πλυντήριο πιάτων, σκουπίστε τα μέρη με φυτικό λάδι.
- Η μονάδα κινητήρα μπορεί να καθαριστεί με υγρό πανί. Η μονάδα κινητήρα δεν μπορεί να καθαριστεί κάτω από τρεχούμενο νερό - μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, περιμένετε μέχρι να στεγνώσουν όλα τα μέρη.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- 2 λειτουργίες ταχύτητας
- 2 λεπίδες
- Χωρητικότητα μπολ: 500 ml
- Ταχύτητα περιστροφής:
  - Λειτουργία I: 3300 σ.α.λ.  $\pm$  10%
  - Λειτουργία II: 4200 σ.α.λ.  $\pm$  10%
- Χρησιμοποιούμενα υλικά:
  - Μπολ: πλαστικό
  - Κέλυφος κινητήρα: πλαστικό
- Αντιολισθητικό μαξιλαράκι βάσης
- Εξαρτήματα ασφαλή για το πλυντήριο πιάτων
- Βάρος: 846 g
- Διαστάσεις: 115 x 240 mm
- Μέγιστη ισχύς: 260 W
- Τροφοδοσία: 220-240 V, 50/60 Hz

GR



**Ελληνικά**  
**Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος**  
**(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)**



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Köszönjük, hogy a TEESA készüléket választotta. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és azt őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatáért.

## BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

### **A meghibásodások vagy testi sérülések elkerülése végett tartsa be az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:**

- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, akkor is, ha már használt korábban hasonló terméket. Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.
- Tilos a készüléket a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő célokra használni.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy megegyezik a hálózati aljzat és a készülék tápfeszültsége.
- A készüléket sík, stabil felületre kell helyezni.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatról:
  - ha a készülék hibásan működik,
  - ha a készülék a használat során különös, a megszokottól eltérő hangokat ad ki,
  - szétszerelés előtt,
  - tisztítás előtt,
  - ha nem használja.
- A készülék használatba vétele előtt győződjön meg róla, hogy megfelelően összerakta a terméket. A termék szétszerelése előtt kapcsolja le a készüléket a tápforrásról.
- Tisztítás vagy hibás működés esetén kapcsolja ki és áramtalanítsa a használaton kívüli készüléket. A készülék tápforrásról történő lekapcsolásakor fogja meg és húzza ki a tápdugót. A készüléket nem szabad a kábelnél fogva kihúzni.
- A készülék részét képező tápkábel kizárólag a márkaszervizben cserélhető.
- A készülék gyermekektől elzárva tárolandó. A készüléket gyermekek felnőtt személy felügyelete nélkül nem használhatják.
- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, szellemi fogyatékoságban szenvedő személyek, továbbá kellő tapasztalat és ismeret nélküli felhasználók csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának a betartásával, biztonságos módon használhatják. Tájékoztassa a gyerekeket, hogy ne használják játéknak a készüléket. A gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik el a készülék tisztítását és karbantartását.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült a készülék vagy a tápkábel. Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működik a készülék. Sérülés, vagy a készülék hibás működése esetén haladéktalanul fejezze be a készülék használatát és azt kapcsolja le az elektromos hálózatról.
- A készülék és a tápkábel hőforrástól, nedvességtől, éles élektől, valamint minden olyan tényezőtől távol tartandó, melyek kárt okozhatnak a készülékben vagy a kábelben.

- Ezt a készüléket kizárólag eredeti tartozékokkal szabad használni.
- A készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy ne érje víz a motorrészt, a tápkábelt és a tápdugót. Tilos vízbe meríteni/leöblíteni a motorrészt! Tilos a készüléket nedves kezekkel használni.
- Tilos meghibásodott készüléket vagy a készüléket sérült tápkábelrel használni. Tilos a készülék sajátkezü megjavítása/szétszerelése. Meghibásodás esetén lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel ellenőrzés/javítás céljából.
- Óvja a tápkábelt a hőforrásoktól.
- A készülék házi használatra és ennek megfelelő mennyiségű termék feldolgozására szolgál. Professzionális célokra nem használható.
- A termék helytelen használata a termék meghibásodását vagy testi sérülést okozhat.
- A készülék aprítókései nagyon élesek, különös óvatossággal kell eljárni a készülék használata során.
- Tilos megérinteni az aprítókéseket munkavégzés során.
- A készülék mikrohullámú sütőben nem használható.

## BESZERELÉS

1. Első használat előtt mossa meg a készülék azon részeit, melyek érintkezni fognak az élelmiszerrel. A készülék aprítókései nagyon élesek, fokozott óvatossággal kell eljárni a készülék használata során.
2. Helyezze az aprítótálat a csúszásmentes talpra.
3. Vegye le az aprítókésről a műanyag védőburkolatot. Óvatosan helyezze be az aprítókést az aprítótáliba. Figyelem: az aprítókést a műanyag részénél kell fogni.
4. Helyezze be az összetevőket az aprítótáliba.
5. Helyezze fel a fedelet az aprítótálra úgy, hogy a fedélen lévő hornyok az aprítótál kivágásaiba kerüljenek. Forgassa el a fedelet a megfelelő rögzítés biztosításához
6. Helyezze fel a motorrészt a fedélre úgy, hogy passzoljon a fedélre.
7. Csatlakoztassa a készüléket a tápforrásra.

## HASZNÁLAT

1. Az aprítógép elindításához nyomja rá a motorrészt a fedélre.
2. A fordulatszám további növeléséhez, miközben a fedélhez nyomja a motorrészt, nyomja meg és tartsa benyomva a Turbo gombot.

### **Megjegyzések:**

- Bekapcsolás előtt ellenőrizze az összerakás helyességét.
- Ne használja a készüléket élelmiszer nélkül vagy túl nagy mennyiségű termékkel.
- Ha az aprítógép nem működik teljes teljesítménnyel, vegye ki az összetevők egy részét az aprítótáliból.

- Nem szabad nagyon kemény tárgyakat aprítani, mint szója, rizs, fagyasztott hús, jégkocka, szerezscendió, kávészem vagy kemény magvak. A készülék nem alkalmas nagyon lédús termékek feldolgozására. Nem szabad a készüléket nagyon alacsony víztartalmú termékek feldolgozására használni.
- A készüléket 30 másodperces ciklusokban szabad használni. Minden ciklus után várjon 2 percet. 3 ciklus után várjon 15 percet, míg ki nem hűl a motor. Ellenkező esetben túlhevülhet vagy megsérülhet a motor.
- A készülék szétszerelése előtt győződjön meg róla, hogy leálltak az aprítókések.
- Az aprítótálba nem szabad 65°C-nál magasabb hőmérsékletű összetevőket helyezni.

## PÉLDÁK TERMÉKEKRE

Termék	Maximális mennyiség az aprítótálban	Munkaidő
Mandula	270 g	15 másodperc
Kockára vágott gyümölcs vagy zöldség	200 g	15 másodperc
Darabokra vágott hús	200 g	30 másodperc

## TISZTÍTÁS

- Az aprítógépet minden használat után meg kell mosni.
- Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt le a hálózati aljzatról.
- Figyelem: Nagy sótartalmú termékek feldolgozása végeztével, közvetlenül használat után javasolt folyó vízben leöblíteni az aprítókéseket.
- A fedél, az aprítótál, az aprítókés, valamint a csúszásmentes talp folyó vízben vagy mosogatóban moshatók.
- Egyes élelmiszer termékek (pl. sárgarépa) a készülék műanyag elemeinek elszíneződését okozhatják. Ebben az esetben, a készülék elemeinek mosogatóba helyezése előtt javasolt növényi olajjal itatott törlőkendővel letörölni az elszíneződött helyeket.
- A motorrészt enyhén benedvesített törlőkendővel kell letörölni. A motorrészt nem szabad folyó vízben mosni - ez a motor meghibásodását okozhatja.
- A készülék újbóli összerakása előtt várja meg, míg annak minden eleme megszárad.

## TULAJDONSÁGOK

- 2 üzemmód
- 2 aprítókés
- Aprítótál űrtartalma: 500 ml
- Fordulatszám:
  - I üzemmód: 3200 fordulatszám/perc  $\pm$  10%
  - II üzemmód: 3800 fordulatszám/perc  $\pm$  10%
- Felhasznált anyagok:
  - Aprítótál: műanyag
  - Motorház: műanyag
- Csúszásmentes talp
- A készülék egyes elemei mosogatógépben moshatók
- Súly: 846 g
- Méretek: 115 x 240 mm
- Max teljesítmény: 260 W
- Tápellátás: 220-240 V; 50/60 Hz



**Magyar**  
**A termék helyes megsemmisítése**  
**(elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék)**



HU

A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.



Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie i obsługę tego urządzenia.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

**Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:**

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
- Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
  - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
  - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
  - przed demontażem,
  - przed czyszczeniem,
  - jeśli nie jest używane.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy upewnić się, że produkt został prawidłowo złożony. Przed demontażem produktu, należy odłączyć go wcześniej od źródła zasilania.
- Należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania sieciowego, jeśli urządzenie nie jest używane, przed czyszczeniem lub w przypadku jakiegokolwiek nieprawidłowości. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabrania się używania urządzenia przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Należy regularnie sprawdzać czy urządzenie bądź przewód zasilający nie są uszkodzone. Przed użyciem, należy się upewnić, że urządzenie działa poprawnie. W przypadku uszkodzenia, lub jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy

niezwłocznie zakończyć używanie tego sprzętu i odłączyć go od zasilania sieciowego.

- Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów z tym urządzeniem.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby część silnikowa, kabel urządzenia lub wtyczka zasilania nie zostały zamoczone. Zabrania się zanurzać/opłukiwać część silnikową w wodzie! Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub samo urządzenie zostało uszkodzone. Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Kabel zasilający urządzenia należy chronić przed kontaktem ze źródłami ciepła.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i przetwarzania odpowiednich dla tych warunków ilości produktów. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
- Niewłaściwe użycie produktu może stwarzać ryzyko uszkodzeń lub obrażeń.
- Ostrza urządzenia są bardzo ostre, należy zachować szczególną ostrożność podczas ich obsługi.
- Zabrania się dotykania ostrzy w czasie pracy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w kuchence mikrofalowej.

## MONTAŻ

1. Przed pierwszym użyciem należy umyć części urządzenia, które będą miały kontakt z żywnością. Ostrza są bardzo ostre, należy zachować szczególną ostrożność podczas ich obsługi.
2. Umieścić misę na antypoślizgowej podkładce.
3. Z ostrzy należy zdjąć plastikową osłonę. Ostrożnie umieścić ostrza w misie. Uwaga: ostrza należy trzymać za część plastikową.
4. Umieścić składniki w misie.
5. Założyć pokrywę na misę, tak, aby wypustki na pokrywie trafiły we wcięcia na misie. Przekręcić pokrywę tak, aby została zablokowana.
6. Umieścić część silnikową na pokrywie tak, aby dopasowała się do pokrywy.
7. Podłączyć urządzenie do zasilania.

## OBSŁUGA

1. Aby uruchomić rozdrabniacz należy docisnąć część silnikową do pokrywy.
2. Aby zwiększyć obroty, podczas dociskania części silnikowej należy nacisnąć i trzymać przycisk Turbo.

### Uwagi do użytkowania:

- Przed włączeniem należy sprawdzić poprawność złożenia.
- Nie należy używać urządzenia bez lub ze zbyt dużą ilością produktów w misie.
- Jeżeli rozdrabniacz nie pracuje z pełną mocą, należy wyjąć część składników z misy.
- Nie należy rozdrabniać bardzo twardych produktów, takich jak soja, ryż, zamrożone mięso, kostki lodu, gałka muszkatołowa, ziarna kawy czy twardych nasion. Urządzenie nie jest przeznaczone do przetwarzania bardzo soczystych produktów. Nie należy używać urządzenia do przetwarzania produktów o bardzo niskiej zawartości wody.
- Urządzenie musi pracować w cyklach po 30 sekund. Po każdym cyklu należy odczekać 2 minuty. Po 3 cyklach należy odczekać 15 minut, aż do ostygnięcia silnika. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania lub uszkodzenia silnika.
- Przed rozpoczęciem rozkładania urządzenia należy upewnić się, że ostrza zatrzymały się.
- W misie nie należy umieszczać składników o temperaturze powyżej 65°C.

## PRZYKŁADOWE PRODUKTY

Produkt	Maksymalna ilość w misie	Czas pracy
Migdały	270 g	15 sekund
Owoce lub warzywa pokrojone w kostkę	200 g	15 sekund
Mięso pokrojone w kawałki	200 g	30 sekund

## CZYSZCZENIE

- Rozdrabniacz należy umyć po każdym użyciu.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Uwaga: Po zakończeniu przetwarzania produktów z wysoką zawartością soli, zaleca się przepłukać ostrza urządzenia pod bieżącą wodą, od razu po zakończeniu użytkowania.

- Pokrywkę, misę, ostrza oraz antypoślizgową podkładkę można myć pod bieżącą wodą lub w zmywarce.
- Niektóre produkty spożywcze (np. marchewka) mogą powodować zabarwienie plastikowych części urządzenia. W takim razie, przed umieszczeniem części urządzenia w zmywarce, zaleca się przetrzeć odbarwione miejsca ściereczką nasączoną olejem roślinnym.
- Część silnikową należy wytrzeć lekko wilgotną ściereczką. Części silnikowej nie należy myć pod bieżącą wodą- grozi to uszkodzeniem silnika.
- Przed ponownym złożeniem należy poczekać, aż wszystkie elementy zostaną wysuszone.

## SPECYFIKACJA

- 2 tryby prędkości
- 2 ostrza
- Pojemność misy: 500 ml
- Ilość obrotów:
  - Tryb I: 3200 obrotów/minutę  $\pm$  10%
  - Tryb II: 3800 obrotów/minutę  $\pm$  10%
- Użyte materiały:
  - Misa: plastik
  - Obudowa części silnikowej: plastik
- Antypoślizgowa podkładka
- Niektóre elementy można myć w zmywarce
- Waga: 846 g
- Wymiary: 115 x 240 mm
- Moc maks.: 260 W
- Zasilanie: 220-240 V, 50/60 Hz



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului TEESA. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

**Pentru a reduce riscul accidentărilor, respectați următoarele măsuri de siguranță atunci când folosiți un aparat electric:**

- Citiți acest manual de instrucțiuni cu atenție, chiar dacă sunteți familiarizat cu produsul. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele descrise în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la o sursă de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de la priză.
- Puneți aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
- Opriiți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priză:
  - dacă nu funcționează corect
  - dacă se aude un sunet neobișnuit în timp ce funcționează
  - înainte de a dezambla produsul
  - înainte de curățare
  - dacă nu este utilizat
- Nu conectați aparatul la priză până când nu este asamblat complet și deconectați-l întotdeauna înainte de dezasablarea aparatului sau de manipularea lamei.
- Opriiți aparatul și scoateți ștecherul din priză atunci când nu utilizați aparatul, înainte de a-l curăța sau de fiecare dată când apare o problemă. Când deconectați aparatul de la priză, prindeți și trageți de ștecher, nu de cablu.
- Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar într-un service autorizat.
- Țineți aparatul departe de a ajunge copiii la acesta. Nu lăsați copiii nesupravegheați în apropierea aparatului.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștință, doar dacă sunt supravegheați și li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Menținerea uzuală și curățarea aparatului nu se va face de către copii fără supraveghere.
- Testați dispozitivul și cablul acestuia în mod regulat pentru a verifica dacă este deteriorat. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul funcționează corect. În caz de avarie, sau dacă aparatul nu funcționează normal, nu mai folosiți aparatul și deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
- Țineți aparatul și cablul acestuia departe de căldură, lumina directă a soarelui, apă, umezeală, margini ascuțite.
- Utilizați doar accesoriile originale, nu conectați produse incompatibile.
- Dispozitivul este doar pentru uz intern.
- Nu permiteți ca unitatea motorului sau cablul să se ude. NU introduceți unitatea

motorului în apă! Nu manipulați aparatul cu mâinile ude.

- Nu utilizați niciodată aparatul dacă acesta sau cablul acestuia au fost deteriorate. Nu încercați să reparați/demontați dispozitivul singur. În caz de avarie, contactați un service autorizat pentru verificare/reparație.
- Nu lăsați excesul de cablu să atârne pe marginea mesei sau a blatului sau să atingă suprafețe calde.
- Aparatul este destinat să proceseze cantități normale pentru uz casnic. Nu este pentru uz comercial.
- Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate duce la răniri și deteriorări.
- Aveți grijă atunci când manipulați lamele, acestea sunt extrem de ascuțite.
- Țineți degetele și ustensilele de bucătărie departe de lame atunci când acestea se mișcă.
- Nu puneți aparatul în cuptorul cu microunde!

## ASAMBLARE

1. Înainte de prima utilizare, spălați componentele dispozitivului care intră în contact cu alimentele. Lamele sunt foarte ascuțite, vă rugăm să aveți grijă în timp ce le manipulați.
2. Puneți bolul pe suportul anti-derapant.
3. Îndepărtați învelișul de plastic de pe lame. Introduceți cu grijă lamele în bol. Atenție: lamele trebuie manipulate de partea de plastic.
4. Puneți ingredientele în bol.
5. Puneți capacul pe bol astfel încât creștăturile să gliseze în indentările bolului. Rotiți capacul și strângeți-l.
6. Puneți unitatea motorului pe capac, astfel încât să se fixeze pe capac.
7. Conectați dispozitivul la priză.

## FUNȚIONARE

1. Porniți dispozitivul, împingeți unitatea motorului pe capac.
2. Pentru a crește puterea, în timp ce împingeți unitatea motorului, apăsați butonul Turbo.

### Note:

- Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că acesta este asamblat corect.
- Nu utilizați dispozitivul fără sau cu prea multe ingrediente în bol.
- Dacă aparatul nu funcționează la putere maximă, scoateți unele ingrediente din bol.
- Nu tocați produse foarte tari, cum ar fi boabe de soia, orez, carne congelată, cuburi de gheață, nucșoară, boabe de cafea sau cereale dure. Dispozitivul nu este destinat produselor foarte suculente. Nu folosiți dispozitivul pentru a prelucra alimentele cu un conținut redus de apă.

- Dispozitivul trebuie să funcționeze în cicluri de 30 de secunde. După fiecare ciclu, așteptați 2 minute. După 3 cicluri, așteptați 15 minute pentru ca motorul să se răcească. În caz contrar, motorul se poate supraîncălzi sau se poate defecta.
- Înainte de dezasamblarea dispozitivului, asigurați-vă că lamele s-au oprit.
- Nu puneți în bol produse care au o temperatură de peste 65°C.

## GHID DE PROCESARE

Produs	Cantitatea max. în bol	Timp de funcționare
Migdale	270 g	15 secunde
Fruite și legume tăiate în cuburi	200 g	15 secunde
Carne răiată în cuburi	200 g	30 secunde

## CURĂȚARE

- Dispozitivul trebuie curățat după fiecare utilizare.
- Deconectați dispozitivul de la priză înainte de curățare.
- Notă: După procesarea alimentelor foarte sărate, este recomandat să spălați lamele imediat după procesare.
- Capacul, bolul, lamele și suportul anti-derapant pot fi spălate în apă sau în mașina de spălat vase.
- Unele produse (ex. morcov) pot provoca decolorarea dispozitivului. În acest caz, înainte de a pune componentele în mașina de spălat vase, ștergeți-le cu ulei vegetal.
- Unitatea motorului poate fi spălată cu un material textil umed. Unitatea motorului nu poate fi spălată sub jetul de apă – poate deteriora motorul.
- Înainte de asamblare, așteptați până când toate componentele sunt uscate.

## SPECIFICATII

- 2 moduri de viteză
- 4 lame
- Capacitate bol: 500 ml
- Viteză rotație:
  - Mod I: 3200 rpm  $\pm$  10%
  - Mod II: 3800 rpm  $\pm$  10%
- Materiale utilizate:
  - Bol: plastic
  - Carcasă motor: plastic
- Talpă anti-alunecare
- Componentele pot fi spălate în mașina de spălat vase
- Greutate: 846 g
- Dimensiuni: 115 x 240 mm
- Putere maximă: 260 W
- Alimentare: 220-240 V, 50/60 Hz



**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

RO

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

## BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

**Aby ste predišli poškodeniu alebo zraneniu, dbajte počas používania na základné bezpečnostné opatrenia vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:**

- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
- Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
- Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
- Umiestnite spotrebič na rovnom a stabilnom povrchu.
- Vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania:
  - ak nefunguje správne,
  - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
  - pred demontážou,
  - pred čistením,
  - ak sa nepoužíva.
- Pred zapnutím sa uistite, že všetky diely sú správne zmontované. Pred demontážou najprv odpojte spotrebič od zdroja napájania.
- Ak sa spotrebič nepoužíva, pred čistením, alebo pri nepravidelnom chode motora spotrebič vypnite a odpojte od napájania. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Neodpojiteľný napájací kábel smie byť vymenený iba v autorizovanom servise.
- Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí. Zakazuje sa používať spotrebič deťmi, s výnimkou použitia za prítomnosti osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený spotrebič, alebo napájací kábel. Pred použitím skontrolujte, či zariadenie funguje správne. V prípade poškodenia, alebo nesprávneho fungovania okamžite prestaňte spotrebič používať a odpojte ho od zdroja napájania.
- Zariadenie a napájací kábel udržiajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
- Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
- Spotrebič používajte iba v interiéri.
- Dávajte pozor, aby motorová časť, kábel a zástrčka neboli mokré. Je zakázané

ponárať/opláchnuť motorovú časť vo vode! Neobsluhujte spotrebič mokrými rukami.

- Je zakázané používať zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie nepracuje správne. Je zakázané vlastnoručne prevádzať opravy zariadenia a demontovať ho. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť.
- Chráňte napájací kábel pred kontaktom so zdrojmi tepla.
- Spotrebič je určený pre domáce použitie a spracovanie určitého množstva potravín za dodržania týchto podmienok. Nie je určený pre profesionálne použitie.
- Nesprávne používanie výrobku môže predstavovať riziko poškodenia, alebo zranenia.
- Nože sú veľmi ostré, pri manipulácii s nimi buďte zvlášť opatrní.
- Je zakázané dotýkať sa nožov počas prevádzky.
- Spotrebič nie je určený na použitie v mikrovlnnej rúre.

## MONTÁŽ

1. Pred prvým použitím umyte tie časti spotrebiča, ktoré prichádzajú do styku s potravinami. Nože sú veľmi ostré, pri manipulácii s nimi buďte zvlášť opatrní.
2. Umiestnite misu na protišmykovú podložku.
3. Z čepeľí odstráňte plastový kryt. Čepele opatrne vložte do misky. Poznámka: nôž držte za plastovú časť.
4. Vložte prísady do misky.
5. Nasadte veko na misu tak, aby výstupky na veke zapadli do zárezov na mise. Pretočte vekom, až kým nezacvakne na miesto.
6. Položte motorovú jednotku na veko tak, aby do veka správne zapadla.
7. Pripojte spotrebič k napájaniu.

## POUŽITIE

1. Sekáčik spustíte zatlačením na motorovú jednotku smerom nadol k veke.
2. Ak chcete zvýšiť otáčky, počas zatlačania na motorovú jednotku stlačte a podržte tlačidlo Turbo.

### **Poznámky k použitiu:**

- Pred zapnutím skontrolujte, či je spotrebič správne zmontovaný.
- Nepoužívajte spotrebič prázdny, ani s veľkým množstvom potravín v miske.
- Ak sekáčik nepracuje na plný výkon, vyberte z misky časť prísad.
- Nesekejte veľmi tvrdé potraviny, ako je sója, ryža, mrazené mäso, kocky ľadu, muškátový orech, kávové zrná a tvrdé semená. Spotrebič nie je určený na spracovanie veľmi šťavnatých potravín. Nepoužívajte na sekanie potravín s nízkym obsahom vody.

- Spotrebič musí pracovať v 30 sekundových cykloch. Po každom cykle počkajte 2 minúty. Po 3 cykloch počkajte 15 minút, až motor vychladne. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu alebo poškodeniu motora.
- Pred demontážou spotrebiča sa uistite, že sa čepele zastavili a netočia sa.
- Do misky nekladajte potraviny s teplotou vyššou ako 65°C.

## VZOROVÁ TABUĽKA

Potraviny	Maximálne množstvo v miske	Čas prevádzky
Mandle	270 g	15 sekúnd
Ovocie a zelenina nakrájané na kocky	200 g	15 sekúnd
Mäso nakrájané na kúsky	200 g	30 sekúnd

## ČISTENIE

- Sekáčik umyte po každom použití.
- Pred čistením odpojte spotrebič od zdroja napájania.
- Poznámka: Po spracovaní potravín s vysokým obsahom soli sa odporúča hneď po použití opláchnuť nože pod tečúcou vodou.
- Veko, misu, čepeľ a protišmykovú podložku môžete umývať pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.
- Niektoré potraviny (napr. mrkva) môžu spôsobiť sfarbenie plastových častí spotrebiča. V takomto prípade sa pred umiestnením komponentov do umývačky odporúča potrieť sfarbené miesta handričkou namočenou v rastlinnom oleji.
- Motorovú jednotku utrite jemne navlhčenou handričkou. Motorovú jednotku nikdy neumývajte pod tečúcou vodou - môže to spôsobiť poškodenie motora.
- Pred opätovným zmontovaním nechajte všetky komponenty vyschnúť.

## ŠPECIFIKÁCIA

- 2 rýchlostné režimy
- 2 čepele
- Objem nádoby: 500 ml
- Počet otáčok:
  - Režim I: 3200 ot./min.  $\pm$  10%
  - Režim II: 3800 ot./min.  $\pm$  10%
- Vyhotovenie:
  - Nádoba: plast
  - Motorová časť: plast
- Protišmyková podložka
- Niektoré časti je možné umývať v umývačke riadu
- Hmotnosť: 846 g
- Rozmery: 115 x 240 mm
- Príkion max.: 260 W
- Napájanie: 220-240 V, 50/60 Hz



**Slovensko**  
**Správna likvidácia tohto produktu**  
**(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)**



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddel'te ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.







teesa®

[www.teesa.pl](http://www.teesa.pl)